



QK1728115

# 戏剧

中央戏剧学院学报

5/2017



# DRAMA

THE JOURNAL OF THE CENTRAL ACADEMY OF DRAMA

万方数据

## 目 录

论英国中世纪连环剧的喜剧性特征 .....	郭晓霞	5
莎士比亚作品中的中国人形象		
——莎剧中“Cataian”汉译的文化考察 .....	张之燕	16
国外复辟喜剧研究的流变 .....	朱禹函	27
试论易卜生现代剧创作的“秘密”		
——从《易卜生的工作坊》说起 .....	汪余礼 王 阅	40
公众戏剧与它的辩驳 (1946—1968) 后续? 大众戏剧的神话在何处?		
..... [法]马可·科索里尼 著 鲁 楠 译	53	
彼得·布鲁克:当代西方实验剧场中的莎剧改编 .....	陈红薇 李长利	68
明代戏曲刻本价格考论 .....		
石 超	80	
民间小戏:农民共同体文化圈之戏剧		
——以明清甘陕乡村民间小戏为主要讨论对象 .....	王 萍	89
由《白罗衫》的改编看传统剧目的现代阐释 .....	莫惊涛	102
萨哈林妻子 .....	[俄]叶莲娜·格列米娜 著 王丽丹 译	111

## Contents

On Comic Characteristics in English Medieval Cycle Plays .....	Guo Xiaoxia	5		
The Image of the Chinese in Shakespeare's Works:				
Cultural Study of "Cataian" and its Variant Translations .....	Zhang Zhiyan	16		
Shifts of Studies on Restoration Comedy Abroad .....	Zhu Yuhan	27		
On the "Secrets" of Ibsen's Modern Play Writing				
— A Study on <i>Ibsen's Workshop</i> .....	Wang Yuli	40		
Public Theatre and Its Dispute (1946-1968) After? Where is the Myth of Public Theater?				
.....	Marco CONSOLINI <i>trans.</i> Lu Nan	53		
Peter Brook and Shakespearean Adaptations in Experimental Theaters				
.....	Chen Hongwei	68		
On the Price of Block-printed Opera Scripts in Ming Dynasty .....			Shi Chao	80
Short Folk Plays: Theater for Peasant Cultural Community				
— A Study on Folk Theater of Gansu & Shaanxi in Ming and Qing Dynasties	Wang Ping	89		
A Modern Interpretation of Traditional Opera White Silk Shirt .....	Mo Jingtao	102		
The Wife from Sakhalin Oblast .....			E Gremina <i>trans.</i> Wang Lidan	111

**Editor - in - Chief** Sun Daqing

Executive Editor in Chief Hu Wei

Editor Wang Han, Pang Hao

The Central Academy of Drama

39 Dong Mian Hua Hutong, East District, Beijing 100710, China

Tel. 0086 10 64056580

Email: xuebao@zhongxi.cn



中央戏剧学院学报

主管单位：中华人民共和国教育部  
编辑出版：《戏剧》学报社  
联系电话：(010) 64056580  
印 刷：北京科信印刷有限公司  
国内发行：北京市报刊发行局代号2-454

定 价：20.00元

万方数据

主办单位：中央戏剧学院  
本社地址：北京市东棉花胡同39号（邮编 100710）  
电子邮箱：xuebao@zhongxi.cn  
出版日期：逢双月最后一日  
国际发行：中国国际图书贸易总公司代号Q569

刊 号： ISSN 1003-0549  
CN 11-1159/J

ISSN 1003-0549



9 771003 054024